



**L'Associazione Artisti Dentro Onlus**

C.so di Porta Romana 46, 20122 Milano

**indice il**

## **Premio Letterario “Scrittori Dentro” 2021**

con il patrocinio di **Milano Città Metropolitana**.

### **Finalità e oggetto del concorso**

Il Premio, giunto alla ottava edizione, è stato ideato per incoraggiare la scrittura creativa negli istituti penitenziari e dare visibilità agli scritti, in lingua italiana, composti da persone detenute con sentenza definitiva. Il concorso in sé non si esaurisce con la presentazione dei testi ma, per i finalisti, prosegue con un **effettivo lavoro di editing** eseguito via posta con l'editor assegnato dall'organizzatore del premio.

### **Requisiti e modalità di partecipazione**

**Partecipanti:** Si invitano a partecipare persone detenute con sentenza definitiva (a eccezione della sezione C, aperta anche ai non definitivi), negli istituti penitenziari d'Italia e della Repubblica di San Marino.

**Opere ammesse:** Ogni autore potrà partecipare con un massimo di tre opere inedite, ossia non pubblicate né divulgate via internet, pena l'esclusione.

**Sezione A:** **racconti brevi a tema libero – preferibilmente – ambientati fuori dal carcere** che non dovranno superare la lunghezza corrispondente a 4 pagine A4 in Times new Roman 12. Si accettano anche manoscritti che siano però leggibili.

**Sezione B:** **poesie a tema libero** di massimo 30 versi.

**Sezione C:** **testo rap**. Questa sezione non è soggetta a editing, è **aperta anche ai non definitivi**

Partecipando, l'autore dichiara di avere la piena disponibilità dell'opera in oggetto e la piena titolarità di tutti i diritti morali e patrimoniali inerenti alla stessa. L'inoltro del manoscritto implica l'accettazione del regolamento e il consenso alla pubblicazione. Le opere dovranno essere originali. Il plagio, anche parziale, sarà penalizzato con l'esclusione dal concorso per l'edizione in corso.

**Scadenza:** i testi delle sezioni A, B e C dovranno pervenire **entro il 20 marzo 2021**, indicando nome, cognome e recapito postale. Potranno essere inviati:

- via email in formato word o PDF a: [artistidentroonlus@gmail.com](mailto:artistidentroonlus@gmail.com)

- via posta a: Artisti Dentro Onlus, Casella Postale n. 20, c/o Ufficio Postale di Trezzano Rosa (MI), 20060 Trezzano Rosa (MI)

## Finalisti e fase dell'editing

**Finalisti:** Le opere ricevute saranno valutate da una prima commissione composta da scrittori, editor, giornalisti, blogger letterari e personaggi legati all'editoria che selezionerà fino a 20 finalisti per ogni sezione. L'organizzazione potrà eventualmente decidere di aumentare il numero dei finalisti o anche solo dei testi pubblicati. Le opere finaliste, in stesura finale, saranno raccolte in un volume pubblicato da un editore italiano. Tutti i proventi della distribuzione dei libri (al netto degli oneri di legge) saranno investiti per promuovere arte e cultura tra le persone in stato detentivo di giustizia.

**Editing:** Editing è qui inteso nel senso di "revisione editoriale" fatta assieme all'autore, nel rispetto dei suoi limiti artistici, con l'intento di produrre un'opera migliore dal punto di vista di stile, struttura e contenuti. L'obiettivo dell'editing è anche di natura didattica in quanto offre consigli personalizzati di uno scrittore, attività equiparabile a un breve ma intenso corso di scrittura creativa. I finalisti saranno informati via posta e sarà loro offerta l'assistenza di un "editor" per un'approfondita revisione editoriale. La corrispondenza tra editor e autore è mediamente di 3-4 invii postali. La scelta della revisione da pubblicare sarà dell'autore: questi potrà anche decidere di far pubblicare la prima versione inviata, ma dovrà motivare la decisione dal punto di vista letterario. La commissione potrà eventualmente decidere la non necessità di editing degli elaborati che riterrà pronti per la pubblicazione, soprattutto se poesie.

I testi della sezione C saranno sottoposti solo alla normale correzione di bozze.

**Anonimato:** L'autore potrà scegliere di usare un pseudonimo ma dovrà far avere all'Associazione i suoi dati personali ai fini della classifica e archiviazione. L'anonimato sarà rispettato in ogni pubblicazione.

## Giuria e premi

**Giuria:** La giuria sarà composta da scrittori, poeti, giornalisti ed editori. Per la sezione C ci saranno esperti di testi canori. La giuria, a suo insindacabile giudizio, individuerà le opere ritenute migliori delle varie sezioni, e gli autori saranno premiati durante una pubblica cerimonia che si terrà in data da definire, comunque entro la fine di novembre 2020. I vincitori saranno informati dei risultati e della data di premiazione a mezzo posta.

La Giuria designerà i testi vincitori e segnalerà, eventualmente, opere meritevoli. I premi speciali sono di competenza del presidente dell'associazione.

A tutti gli autori pubblicati, non classificati, saranno dati in omaggio 1 esemplare del libro del quale risultano coautori.

### Premi speciali:

Premio **IPLAC** a tema libero

Premio **GARIWO**: Breve saggio, poesia o racconto sul tema "Chi salva una vita salva il mondo intero"

Premio **AMALAGO** a tema libero, sottoposto a giuria diversa

**Premi:** Oltre all'attestato, i vincitori riceveranno:

- il primo classificato delle Sezioni A ,B Euro 250,00 + 4 copie del libro
- il secondo classificato delle Sezioni A e B Euro 150,00 + 3 copie del libro
- il terzo classificato delle Sezioni A e B Euro 100,00 + 2 copie del libro
- ai primi tre classificati della sezione C Euro 100,00 + 2 copie del libro ciascuno
- Premi Speciali Euro 100,00 ciascuno . I premi speciali sono cumulabili con altri premi.

La somma dei premi in denaro sarà versata sul conto del detenuto vincitore presso la Casa di Reclusione che lo ospita oppure su altro conto da lui indicato. Le somme vinte da autori il cui indirizzo fosse sconosciuto all'Associazione (perché rilasciati o trasferiti) dovranno essere reclamati dagli aventi diritto entro 60 giorni data della pubblicazione dei risultati sul sito dell'associazione, altrimenti saranno incamerati dall'associazione e destinati a premi futuri.

Il concorrente che lo desiderasse potrà richiedere un attestato di partecipazione.

*Associazione Artisti Dentro Onlus*



## **L'Associazione Artisti Dentro Onlus**

C.so di Porta Romana 46, 20122 Milano

### **indice il**

## **Premio Artistico “Pittori Dentro” 2021**

con il patrocinio di **Milano Città Metropolitana.**

### **Finalità e oggetto del concorso**

Il Premio è stato ideato per incoraggiare l'arte pittorica (in senso ampio) negli istituti penitenziari e dare visibilità alle opere, realizzate da persone detenute per causa di giustizia.

### **Sezione unica: “mail art”**

Sono ammesse solo opere realizzate su cartoline postali e inviate a mezzo posta. L'ambiente esterno (inclusi il tempo meteorologico, l'intervento umano e la casualità) contribuirà in qualche misura al prodotto finale e rappresenterà la voce dell'artista che attraversa le sbarre e deve superare gli ostacoli dati dalla società libera e dal caso. È anche possibile che l'opera non giunga mai a destinazione, ma è un rischio che ogni artista si deve assumere.

### **Requisiti e modalità di partecipazione**

**Partecipanti:** Si invitano a partecipare persone detenute negli istituti penitenziari in Italia e all'Estero.

**Opere ammesse e supporto (cartolina):** Ogni autore potrà inviare fino a tre opere, ma potrà essere premiato con una sola opera, scelta dalla Giuria.

Le opere ammesse dovranno essere realizzate su un supporto cartaceo (cartolina, qualsiasi formato purché sia accettato dagli uffici postali). L'associazione può fornire cartoline preindirizzate del formato 10x15, in alternativa, l'artista potrà servirsi di cartoline “fai da te” del formato che desidera. Dovrà però rispettare i criteri di quella “ufficiale” quanto a disposizione dell'opera (facciata B) e fornitura dei dati del mittente, e titolo e tecnica dell'opera (facciata A).

La cartolina avrà su un lato (facciata A) l'indirizzo del destinatario e lo spazio per informazioni sul mittente e sull'opera (titolo, tecnica e commenti eventuali).

L'autore dovrà creare l'opera sulla facciata libera della cartolina (facciata B). Sarà ammessa qualsiasi tecnica e stile, con l'impiego di qualsiasi materiale, incluso il collage e dovrà recare la firma o sigla dell'autore.

La cartolina dovrà essere regolarmente affrancata.

Le cartoline messe a disposizione dall'associazione potranno essere richieste a: Artisti Dentro Onlus, Casella Postale n. 20, c/o Ufficio Postale di Trezzano Rosa (MI), 20060 Trezzano Rosa (MI) o anche via e-mail a [artistidentroonlus@gmail.com](mailto:artistidentroonlus@gmail.com)

L'organizzazione del Premio potrà inviare un certo numero di cartoline preaffrancate se queste sono richieste da educatori e da loro gestite. A tal fine si chiede all'educatore di mettersi in contatto con associazione.

L'autore dichiara espressamente di avere la piena disponibilità dell'opera in oggetto e la piena titolarità di tutti i diritti morali e patrimoniali inerenti alla stessa. L'autore è consapevole che a norma di diritto l'opera sarà di proprietà dell'Associazione Artisti Dentro Onlus. L'inoltro dell'opera implica l'accettazione del regolamento e il consenso alla

pubblicazione dei suoi dati personali.

**Anonimato:** L'autore potrà scegliere di usare uno pseudonimo ma dovrà far avere all'Associazione i suoi dati personali ai fini della classifica e archiviazione. L'anonimato sarà rispettato in ogni pubblicazione. Chi desidera restare anonimo non metta il suo nome sulla cartolina ma solo pseudonimo e aggiunga invece un contatto email (educatore o volontario ad esempio) attraverso il quale risalire a lui/lei in caso di premio.

**Scadenza:** Le opere dovranno pervenire alla Direzione del premio **entro il 30 giugno 2021**, indicando nome, cognome e recapito postale. Dovranno essere inviate:  
via posta, non imbustate, a: Artisti Dentro Onlus, Casella Postale n. 20, c/o Ufficio Postale di Trezzano Rosa (MI), 20060 Trezzano Rosa (MI)

**Mostre:** Le opere inviate, tutte o in parte, saranno oggetto di mostre collettive.

## **Finalisti**

**Finalisti:** Le opere ricevute saranno valutate da una prima commissione composta da pittori, collezionisti d'arte, galleristi, storici dell'arte e altri personaggi legati all'arte visiva. Saranno selezionate fino a 50 opere finaliste. L'organizzazione potrà eventualmente decidere di aumentare il numero dei finalisti. Le opere finaliste saranno poi valutate dalla giuria.

## **Giuria e premi**

**Giuria:** La giuria sarà composta da pittori, esperti d'arte, galleristi e storici dell'arte.

La giuria, a suo insindacabile giudizio, individuerà le opere ritenute migliori, e gli autori saranno premiati durante una pubblica cerimonia che si terrà in data da definire, comunque entro la fine di novembre 2020. I vincitori saranno informati dei risultati e della data di premiazione a mezzo posta.

La Giuria designerà le opere vincitrici e segnerà, eventualmente, opere meritevoli di attestati di merito o premi speciali.

Le opere finaliste saranno esposte in mostre organizzate dall'Associazione Artisti Dentro Onlus. Qualora le opere (tutte, non solo le finaliste) fossero cedute contro corrispettivo, il ricavato andrà investito dall'Associazione in progetti dello stesso tipo.

**Premi:** Oltre al diploma, i vincitori riceveranno:

- il primo classificato € 250,00
- il secondo classificato € 150,00
- il terzo classificato € 100,00
- Premio speciale BIG Ciaccio Arte € 100,00
- Premio speciale Il Prato Publishing House € 100,00
- Premio speciale Télefo € 100,00
- Premio speciale Fumettista € 100,00
- Eventuali altri premi speciali Euro € 100,00

Il concorrente che lo desiderasse potrà richiedere un attestato di partecipazione.

La somma del premio sarà versata sul conto del detenuto vincitore presso la Casa di Reclusione che lo ospita oppure su altro conto da lui indicato. Le somme vinte da autori il cui indirizzo fosse sconosciuto all'Associazione (perché rilasciati o trasferiti) dovranno essere reclamati dagli aventi diritto entro 60 giorni data della pubblicazione dei risultati sul sito [www.artistidentro.com](http://www.artistidentro.com), altrimenti saranno incamerati dall'Associazione e destinati a premi futuri.

*Associazione Artisti Dentro Onlus*



## **L'Associazione Artisti Dentro Onlus**

C.so di Porta Romana 46, 20122 Milano

### **indice il**

# **Premio Culinario “Cuochi Dentro” 2021**

con il patrocinio di **Milano Città Metropolitana**

## **Finalità e oggetto del concorso**

Il Premio mira a incoraggiare la cucina creativa negli istituti penitenziari e far riflettere sul valore del cibo quale espressione d'arte, collante sociale e stimolo della memoria storica.

## **Requisiti e modalità di partecipazione**

**Partecipanti:** A questa sesta edizione si invitano a partecipare tutti i condannati maggiorenni, detenuti negli istituti penitenziari d'Italia e della <sup>[1]</sup>Repubblica di San Marino *Carceri dei Cappuccini*.

Sono ammesse **ricette culinarie** rigorosamente eseguibili con i mezzi a disposizione nelle celle<sup>[2]</sup> dei penitenziari italiani. L'inoltro della ricetta implica l'accettazione alla pubblicazione. Ogni partecipante potrà inviare un massimo di tre ricette, ma potrà essere premiato con una sola ricetta (a scelta della Giuria), escluso il premio speciale che potrà essere cumulativo.

Le opere dovranno pervenire alla Direzione del premio **entro il 31 maggio 2021**, indicando nome, cognome e recapito postale. Dovranno essere inviate:

- via email in formato word o PDF a: [artistidentroonlus@gmail.com](mailto:artistidentroonlus@gmail.com)

- via posta a: Artisti Dentro Onlus, Casella Postale n. 20, c/o Ufficio Postale di Trezzano Rosa (MI), 20060 Trezzano Rosa (MI)

## **Giuria e criteri di valutazione**

I **criteri di valutazione** si fondano su: replicabilità della ricetta in ambito carcerario (escludendo quelle che ad esempio richiedono l'impiego di elettrodomestici come frullatori o forni con temperatura regolabile), risultato culinario, originalità ed esposizione. Sono gradite indicazioni sul tipo di attrezzatura usata e provenienza della materia prima, se da carrello, spaccio o invio dall'esterno (pacco alimentare da parenti e amici). Sono anche benvenuti brevi commenti sul cibo proposto, ricordi a esso legati e disegni.

Una prima commissione selezionerà le <sup>[3]</sup>ricette finaliste che saranno raccolte in un'antologia pubblicata dall'editore Il Prato (libro). Il volume sarà immesso nella rete commerciale editoriale. Tutti gli utili della distribuzione del libro (al netto degli oneri di legge) saranno reinvestiti per promuovere l'arte e la cultura tra

i detenuti. Tra le ricette finaliste, determinate da una commissione, la Giuria, a suo insindacabile giudizio, individuerà le 3 che andranno sul podio.

Il consiglio direttivo dell'Associazione Artisti Dentro Onlus, indicherà, a suo insindacabile giudizio, la ricetta per il **Premio Speciale “Miglior Esposizione”**, ossia la ricetta che ritiene meglio scritta e dettagliata, in riferimento ai criteri sopra citati.

## Premi

I premi saranno attribuiti come segue:

- il primo classificato vincerà Euro 200,00 + 4 libri
- il secondo classificato vincerà Euro 150,00 + 3 libri
- il terzo classificato vincerà Euro 100,00 + 2 libri
- Premio speciale “Miglior Esposizione” vincerà Euro 50 + 2 libri
- ogni autore pubblicato riceverà una copia dell'antologia di cui sopra

La Giuria, composta da cuochi professionisti, food blogger e personaggi legati al mondo gastronomico, designerà i vincitori e segnalerà – ove vi siano i presupposti – anche altre ricette premiate con una pergamena di merito o premio speciale.

Il concorrente che lo desiderasse potrà richiedere un attestato di partecipazione.

**Anonimato:** L'autore potrà scegliere di usare uno pseudonimo, ma dovrà far avere all'Associazione i suoi dati personali ai fini della classifica. In alternativa potrà lasciare il nominativo di un educatore che potrà identificarlo. L'anonimato sarà rispettato in ogni pubblicazione.

Le somme vinte da autori il cui indirizzo è sconosciuto all'Associazione (perché rilasciati o trasferiti) dovranno essere reclamati dagli aventi diritto entro 60 giorni data pubblicazione dei risultati sul sito dell'associazione ([www.artistidentro.com](http://www.artistidentro.com)), altrimenti saranno incamerati dall'Associazione e destinati a premi futuri.

*Associazione Artisti Dentro Onlus*